



**HARTMUT CYRIACKS**

Hartmut Cyriacks, 1955 in Achim bei Bremen geboren, war nach einem Germanistikstudium von 1985 bis 1994 Dramaturg am Ohnsorg-Theater.

Seit 1994 betreibt er zusammen mit Peter Nissen im Hamburger Stadtteil Ottensen eine Textmanufaktur für Fernseh-, Theater-, Hörfunkarbeiten, Übersetzungen und Buchveröffentlichungen und hat sich in seiner eigenen schriftstellerischen Tätigkeit hauptsächlich auf das Plattdeutsche verlegt.

In der Textmanufaktur entstanden der "Sprachführer Plattdütsch", 80 Folgen der Hörspielserie "Kastendiek & Bischoff" für Radio Bremen, mehr als 40 Übertragungen von Theaterstücken ins Plattdeutsche, "Harry Potter" auf Platt, plattdeutsche Fassung der Fernsehreihe "Neues aus Büttenwarder" und vieles andere. Zuletzt schrieben Cyriacks und Nissen eine plattdeutsche Nachdichtung des "Midsummer Night's Dream" von Shakespeare.